



ដឹងពីជម្រើសផ្សេងៗរបស់អ្នក៖ មគ្គុទេសក៍សម្រាប់អ្នកជម្ងឺដែលមានអាការៈធ្ងន់ធ្ងរ

នៅរដ្ឋម៉ាសាឈូសែត (Massachusetts) អ្នកជម្ងឺ គ្រប់រូប ដែលមានអាការៈជម្ងឺ កាន់តែធ្ងន់ធ្ងរ មានសិទ្ធិស្របច្បាប់ក្នុងការទទួលបានព័ត៌មានអំពីស្ថានភាពជម្ងឺ លទ្ធផលពិនិត្យ (“ការវិនិច្ឆ័យស្ថានភាពជម្ងឺ”) និងការថែទាំគ្រប់បែបយ៉ាងទាំងអស់របស់ ពួកគេ។ វាអាចជាជំនួយសម្រាប់អ្នកជម្ងឺ និងអ្នកគាំពាររបស់ពួកគេធ្វើការសម្រេចចិត្ត ដែលបានជូនព័ត៌មានជាមុន អំពីជម្រើសថែទាំសុខភាព ដែលបញ្ជាក់ពីគោលដៅ តម្លៃ បំណងប្រាថ្នា និងតម្រូវការរបស់បុគ្គលម្នាក់ៗ។ មគ្គុទេសក៍នេះបង្ហាញពីប្រភេទ ផ្សេងៗនៃជម្រើសដែលអ្នកជម្ងឺទទួលបាននៅពេលពួកគេទទួលបានការព្យាបាលជម្ងឺមាន អាការៈធ្ងន់ធ្ងរ និងប៉ះពាល់ដល់អាយុជីវិត។

បើទោះជាវាអាចនឹងមានការលំបាក ក្នុងការគិតគូរអំពីជម្រើសថែទាំសុខភាព នាពេលអនាគត ជាពិសេសនៅពេលដែលប្រភេទជម្ងឺមួយមានសភាពនឹងន ហើយរោគសញ្ញាអាចគ្រប់គ្រងបាននោះ វាក៏ជាកំនិតដ៏ល្អមួយដែលអ្នកគួរទៅ ពិភាក្សាជាមួយមនុស្សជាទីស្រឡាញ់ និងអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់ អ្នក នៅពេលអ្នកមានអារម្មណ៍ថាវែងមាំ និងអាចធ្វើឲ្យអ្នកដទៃដឹងច្បាស់ពីបំណង ប្រាថ្នារបស់អ្នក។ ប្រធានបទដែលលើកយកមកនិយាយខាងក្រោមនេះ ដូចជា **ផែនការថែទាំសុខភាពជាមុន (Advance Care Planning)**, **ផែនការព្យាបាល ជម្ងឺមានអាការៈធ្ងន់ធ្ងរ (Palliative Care)** **ផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាល ចុងក្រោយ (Hospice Care)**, និង**បទបញ្ជាពេទ្យសំរាប់ការព្យាបាលទ្រទ្រង់ជីវិត (Medical Orders for Life-Sustaining Treatment = MOLST)** គឺជាប្រធានបទសំខាន់ៗ ដែលអ្នកត្រូវពិភាក្សាជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព ក្រុមគ្រួសារ និងបុគ្គលស្ថិតក្នុងប្រព័ន្ធទ្រទ្រង់របស់អ្នក។

ក្រសួងសុខាភិបាលនៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសែត បានរៀបចំមគ្គុទេសក៍នេះឡើងដើម្បីផ្តល់ឲ្យអ្នកជម្ងឺ និងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគេនូវព័ត៌មានអំពីជម្រើសថែទាំសុខភាព ពិសេសនៅពេលកំពុងប្រឈម នឹងជម្ងឺមានអាការៈធ្ងន់ធ្ងរ។

ផែនការថែទាំសុខភាពជាមុន៖ ប្រាប់ពីបំណងប្រាថ្នារបស់អ្នក

ផែនការថែទាំសុខភាពជាមុន និយាយអំពីការចាត់វិធានការដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានការថែទាំសុខភាពដែលអ្នកចង់បាន ក្នុងករណីអ្នកមានជម្ងឺធ្ងន់ ឬឈឺចាប់ខ្លាំង ហើយពិបាកបញ្ជាក់ប្រាប់ពីបំណងប្រាថ្នារបស់អ្នក និងរួមទាំងពេលវេជ្ជបណ្ឌិត និងសមាជិកគ្រួសាររបស់អ្នកជួយសម្រេចចិត្តឲ្យអ្នក។ វាគឺជារឿងសំខាន់ដែលអ្នកគួរពិភាក្សាជាមួយគ្រូសារ និងមនុស្សជាទីស្រឡាញ់ទុកចិត្ត អំពីគោលដៅ តម្លៃ និងបំណងប្រាថ្នាសម្រាប់ការថែទាំនាពេលអនាគត ដោយពុំគិតពីស្ថានភាពសុខភាពរបស់អ្នកនាពេលបច្ចុប្បន្ន។ ហើយវាក៏ជារឿងសំខាន់ដែរដែលអ្នកជម្ងឺ និងគ្រូសាររបស់ពួកគេ (ឬអ្នកគាំពារ) ត្រូវពិភាក្សាជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកជម្ងឺ អំពីស្ថានភាពជម្ងឺតាំងពីពេលដំបូងមក។ ការសម្រេចចិត្តដែលអាចធ្វើឡើងនោះរួមមានថា តើអ្នកចង់ប្រើម៉ាស៊ីនជំនួយការដកដង្ហើម បំពង់ផ្តល់ជីវជាតិ ឬជួយសង្គ្រោះក្នុងករណីបេះដូងរបស់អ្នកឈប់ដើរ ឬមួយយ៉ាងណា។

សេចក្តីបង្គាប់ជាមុន (Advance Directives) គឺជាឯកសារច្បាប់ដែលអាចឲ្យអ្នកបញ្ជាក់ជាមុននូវ ចំណូលចិត្តរបស់អ្នកអំពីការថែទាំដំណាក់កាលចុងក្រោយ។ នៅរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត សិទ្ធិថែទាំសុខភាព (Health Care Proxy) គឺជាបែបបទអំពីសេចក្តីបង្គាប់ជាមុន ដែលមានការទទួលស្គាល់តាមផ្លូវច្បាប់។ វាគឺជាឯកសារច្បាប់ធម្មសេចក្តីបង្គាប់ជាមុន ញាតឲ្យបុគ្គលពេញវ័យណាម្នាក់ផ្តល់ឈ្មោះបុគ្គលគួរទុកចិត្តម្នាក់ ដើម្បីធ្វើការសម្រេចចិត្តអំពីការថែទាំសុខភាពជំនួសឲ្យខ្លួនក្នុងករណីគាត់មិនអាចធ្វើ ឬពិភាក្សាពីការសម្រេចចិត្តទាំងនោះបាន។ បុគ្គលដែលត្រូវគេចាត់នោះត្រូវបានគេហៅថា “ភ្នាក់ងារថែទាំសុខភាព”។ ភ្នាក់ងារថែទាំសុខភាពត្រូវរងចាំរហូតដល់មានគ្រូពេទ្យម្នាក់សម្រេច និងមានឯកសារថាអ្នកជម្ងឺមិនអាចធ្វើ ឬពិភាក្សាពីការសម្រេចចិត្តនោះដោយខ្លួនឯងបាន។

ធនធានសម្រាប់ផែនការថែទាំជាមុន៖

Massachusetts Health Care Proxy (ព័ត៌មាន ការណែនាំ និងក្រដាសបំពេញនៃសិទ្ធិថែទាំសុខភាពនៅរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត) ៖ www.massmed.org/healthcareproxy

NIH National Institute on Aging (វិទ្យាស្ថានសុខភាពជាតិសម្រាប់មនុស្សវ័យចំណាស់) ៖ www.nia.nih.gov/health/publication/advance-care-planning

Conversation Project (គម្រោងសន្ទនា) ៖ theconversationproject.org

Better Ending (អង្គការការបញ្ចប់ជីវិតស្រី) (ផ្តល់ជូនការបកប្រែក្រដាសបំពេញសិទ្ធិថែទាំសុខភាពជាភាសាអេស្ប៉ាញុល និងរៀនភាសា ព្រមទាំងឯកសារសំឡេងជាភាសាអង់គ្លេស និងអេស្ប៉ាញុល) ៖ www.betterending.org

Honoring Choices (អង្គការជម្រើសកិត្តិយសនៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត) ៖ www.honoringchoicesmass.com

ដើម្បីធានាថា បំណងប្រាថ្នារបស់បុគ្គលមួយរូបចំពោះការថែទាំសុខភាពនាពេលអនាគតត្រូវបានគេដឹង និងគោរពនោះ ចាំបាច់ត្រូវបំពេញក្រដាសបំពេញ “សិទ្ធិថែទាំសុខភាព” ដែលជាកំណត់ត្រាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីសេចក្តីសម្រេចចិត្តចំពោះការថែទាំសុខភាពនាពេលអនាគត។

ផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ៖ ការគ្រប់គ្រងរោគសញ្ញា

តើផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរគឺជាអ្វី?

ផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ គឺជាវិធីផ្អែកលើស្មារតីក្រុមក្នុងការព្យាបាលជម្ងឺមានសភាពធ្ងន់ធ្ងរ ដែលផ្ដោតលើតម្រូវការផ្នែករាងកាយ ផ្លូវចិត្ត និងស្មារតីរបស់បុគ្គលមួយរូប។ ផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរគឺ ស័ក្តិសមសម្រាប់អ្នកជម្ងឺគ្រប់វ័យ ដោយមិនគិតពីលទ្ធផលពិនិត្យជម្ងឺរបស់ពួកគេ។ គោលដៅរបស់ផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ គឺដើម្បីបង្ការ និងកាត់បន្ថយអាការៈធ្មេញថប់ឆាប់ខឹង និងរោគសញ្ញាលើរាងកាយ ដែលតែងកើតមានជាមួយជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ។ វារួមមានដូចជាការគ្រប់គ្រងការឈឺចាប់ ដកដង្ហើមខ្លី អស់កម្លាំង ល្ហិតល្ហៃ រកកល់ចង់ក្អួត មិនសូវឃ្លាន និងការចុះខ្សោយនៃមុខងារ។ សេវាផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរក៏ជួយអ្នកជម្ងឺ និងសមាជិកគ្រួសារធ្វើផែនការសម្រាប់តម្រូវការនាពេលអនាគត សម្របសម្រួលផែនការថែទាំ ហើយពេលខ្លះដោះស្រាយការសម្រេចចិត្តពិបាកៗផងដែរ។

តើនរណាជាអ្នកផ្តល់ផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ?

ផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយក្រុមអ្នកជំនាញដែលមានជំនាញផ្សេងៗគ្នាជាច្រើន។ ក្រុមនេះរួមមានគ្រូពេទ្យ គិលានុបដ្ឋាយិកា អ្នកបម្រើការងារសង្គម បព្វជិត និងបុគ្គលដទៃទៀត។

តើនរណាអាចទទួលបានផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ?

បុគ្គលទាំងឡាយណាដែលមានជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរដោយពុំគិតពីអាយុ ការសង្ឃឹមរស់រាន ឬការវិនិច្ឆ័យស្ថានភាពជម្ងឺ អាចទទួលបានសេវាផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរនេះ។

តើផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរដូចគ្នានឹងផែនការព្យាបាលដំណាក់កាលចុងក្រោយដែរឬទេ?

មិនដូចគ្នាទេ ប៉ុន្តែពាក់ព័ន្ធគ្នា។ ផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ (ផ្តល់នូវសុខភាព និងការគាំទ្រ) គឺជាសមាសភាពមួយរបស់ផែនការព្យាបាលដំណាក់កាលចុងក្រោយ ប៉ុន្តែវាអាចផ្តល់ជូននៅពេលមានជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរមួយ ដូចជានៅគេហដ្ឋានមន្ទីរពេទ្យជាដើម។ ផែនការព្យាបាលដំណាក់កាលចុងក្រោយគឺធ្វើឡើងនៅពេលចុងបញ្ចប់នៃជីវិត។

តើខ្ញុំអាចទទួលបានផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរនៅកន្លែងណាដែរ?

ផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរមានផ្តល់ជូននៅគ្រប់ទីកន្លែងរួមទាំងមន្ទីរពេទ្យ ឬគេហដ្ឋាន។

វិធីផ្សេងៗសម្រាប់ប្រើក្នុងផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ៖
ការធ្វើឲ្យមានអារម្មណ៍ស្រស់ស្រាយ
ការធ្វើឲ្យមានអារម្មណ៍ស្ងប់
ការធ្វើឲ្យមានអារម្មណ៍ត្រូវស្រាល

- ផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងររួមមាន៖
- សម្រាលរោគសញ្ញារាងកាយ
 - ការសម្របសម្រួលការថែទាំសុខភាព
 - ការគាំទ្រអ្នកជម្ងឺ និងក្រុមគ្រួសារ
 - ជំនួយក្នុងការសម្រេចចិត្ត

បញ្ជាក់ពីការយល់ច្រឡំទូទៅ៖
ផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរមិនបង្អាក់ការព្យាបាលផ្សេងទៀតដូចជាការបន្តអាយុជីវិត ឬវិធានការអាចព្យាបាលបាននោះទេ។

តើផែនការធានារ៉ាប់រងរបស់ខ្ញុំរ៉ាប់រងលើផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ ដែរឬទេ?

ផែនការធានារ៉ាប់រងភាគច្រើន ដូចជាសេវាថែទាំសុខភាពមេឌីយែរ (Medicare) និងមេឌីយែដ (Medicaid) រ៉ាប់រងពេទ្យព្យាបាលមួយចំនួន ដែលត្រូវបានគេចាត់ទុកថាជាផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ។ វានឹងអាស្រ័យលើស្ថានភាពរបស់អ្នកជម្ងឺ និងទីកន្លែងដែលគាត់ទទួលបានការថែទាំ (នៅគេហដ្ឋាន មន្ទីរពេទ្យ...)។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការធានារ៉ាប់រង ការថែទាំសុខភាព សូមទាក់ទងផែនការធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក។

តើខ្ញុំអាចទុកវេជ្ជបណ្ឌិតបច្ចុប្បន្នរបស់ខ្ញុំបានដែរឬទេ ប្រសិនបើខ្ញុំកំពុងទទួលបានផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរនោះ?

បាន! ក្រុមការងារផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ ធ្វើការជិតស្និទ្ធជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត បឋមរបស់អ្នកជម្ងឺ។ ពួកគេផ្តល់នូវការព្យាបាល និងការគាំទ្របន្ថែម។

ធនធានសម្រាប់ផែនការ ព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ៖

Hospice and Palliative Care Federation of Massachusetts (សហព័ន្ធសាលាសាំណាក់ និង ការថែទាំមួយរយៈ នស្រដៀម៉ាសាឈូសេត) ៖ www.hospicefed.org

National Hospice and Palliative Care Organization (អង្គការផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ និងដំណាក់កាលចុងក្រោយថ្នាក់ជាតិ) ៖ www.nhpco.org

“Questions and Answers for Patients, Families, and Surrogates” (“សំណួរ និង ចម្លើយសម្រាប់អ្នកជម្ងឺ ក្រុមគ្រួសារ និងអ្នកតំណាង” ពីក្រសួងសុខាភិបាលរដ្ឋញូវយ៉ក) ៖ www.health.ny.gov/professionals/patients/patient_rights/palliative_care/2012-06-26_proposed_questions_answers.htm

Partnership for Palliative Care (ភាពជាដៃគូសម្រាប់ផែនការ ព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ) ៖ restoringqualityoflife.org/what-is-palliative-care/palliative-care-and-insurance

ផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ៖ ការគ្រប់គ្រងដំណាក់កាលចុងក្រោយនៃជីវិត

តើផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយគឺជាអ្វី?

ផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយគឺជាការថែទាំដំណាក់កាលចុងក្រោយនៃជីវិត ដែលពិនិត្យមើលលើបុគ្គលទាំងមូល។ ផែនការនេះផ្តល់នូវសេវាគាំទ្រប្រកបដោយសុភាពដល់អ្នកជម្ងឺ និងមនុស្សជាទីស្រឡាញ់របស់ពួកគេ ដែលពេលខ្លះក៏ត្រូវបានគេហៅថា ផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរផងដែរ។ ជាទូទៅវាគឺនៅពេលជម្ងឺធ្ងន់លែងឆ្លើយតបចំពោះការព្យាបាលផ្សេងៗដែលផ្តោតលើការព្យាបាលមួយទៀតហើយ។

ផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយជួយអ្នកជម្ងឺដែលកំពុងឈានដល់ដំណាក់កាលជិតបាត់បង់ជីវិត បញ្ជាក់ពីអាទិភាពរបស់ពួកគេ ហើយកំណត់គោលដៅថែទាំខណៈពេលទទួលបានការព្យាបាលការឈឺចាប់ និងរោគសញ្ញាផ្សេងៗ។ ផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយមិនមានបំណងបន្តអាយុជីវិតទេ។ ប៉ុន្តែ វាផ្តោតលើការធានាឲ្យបាននូវសុភាព និងសេចក្តីថ្លៃថ្នូរដើម្បីធ្វើឲ្យដំណាក់កាលចុងក្រោយនៃជីវិតរបស់អ្នកជម្ងឺមានន័យ និងពេញលេញតាមតែអាចធ្វើទៅបាន សម្រាប់អ្នកជម្ងឺផង និងក្រុមគ្រួសារផង។

តើនរណាជាអ្នកផ្តល់ផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ?

ក្នុងករណីភាគច្រើន ក្រុមថែទាំសុខភាពជាអ្នកគ្រប់គ្រងផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ។ វេជ្ជបណ្ឌិត គិលានុបដ្ឋាយិកា អ្នកបម្រើការងារសង្គម ទីប្រឹក្សា អ្នកផ្តល់ជំនួយថែទាំសុខភាពតាមគេហដ្ឋាន បព្វជិត អ្នកព្យាបាលជម្ងឺ និងអ្នកស្ម័គ្រចិត្តដែលត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាលទាំងអស់ គឺជាអ្នកផ្តល់ការថែទាំនេះ ដែលម្នាក់ៗផ្អែកលើឯកទេសពិសេសៗរបស់គេ។ ពួកគេទាំងអស់ផ្តល់ការថែទាំសុខភាព ផ្លូវចិត្ត និងស្មារតីដល់បុគ្គលដែលជិតបាត់បង់ជីវិត។

តើនរណាអាចទទួលបានផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ?

បុគ្គលទាំងឡាយណាដែលបានវិនិច្ឆ័យរោគថាមានជម្ងឺពាប់ (ជម្ងឺដាបខ្លាំង) ជីវិតអាចទទួលបានផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយនេះ។

ផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយជួយអ្នកជម្ងឺបញ្ជាក់ពីអាទិភាពរបស់ពួកគេ ហើយកំណត់គោលដៅថែទាំខណៈពេលទទួលបានការព្យាបាលការឈឺចាប់ និងរោគសញ្ញាផ្សេងៗ។

ការបញ្ជាក់ពីការយល់ច្រឡំទូទៅ៖ ផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយមិនមែននិយាយអំពីការបោះបង់ចោលនោះទេ!

តើខ្ញុំអាចទទួលបានផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយនេះ នៅកន្លែងណាដែរ?

បុគ្គលដែលមានជម្ងឺពាក់ព័ន្ធនឹងការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយនៅគ្រប់ទីកន្លែងដែលគាត់នៅ ដូចជានៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ ឬគេហដ្ឋាន។ អ្នកជម្ងឺស្នាក់នៅមណ្ឌលថែទាំសុខភាព ឬមណ្ឌលថែទាំសុខភាពរយៈពេលវែងអាចទទួលបានការពិនិត្យលក្ខណៈឯកទេស ពីគិលានុបដ្ឋាយិកាផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ អ្នកផ្តល់ជំនួយថែទាំសុខភាពតាមគេហដ្ឋាន អ្នកបម្រើការងារសង្គម និងអ្នកស្ម័គ្រចិត្ត បន្ថែមលើសេវា និងការថែទាំផ្សេងទៀតដែលផ្តល់ដោយមណ្ឌលថែទាំសុខភាព។

តើផែនការធានារ៉ាប់រងរបស់ខ្ញុំរ៉ាប់រងលើសេវាផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយនេះដែរឬទេ?

អ្នកផ្តល់សេវាធានារ៉ាប់រងភាគច្រើន (រួមទាំង Medicare) តម្រូវថា ជម្ងឺមួយដែលត្រូវចាត់ទុកថាមានជម្ងឺពាក់ព័ន្ធ ជាទូទៅមានអត្រាសង្ឃឹមរស់រានតិចជាងប្រាំមួយខែ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការធានារ៉ាប់រងសេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកសូមពិភាក្សាជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាផែនការធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក។

ធនធានសម្រាប់ផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ៖

Hospice and Palliative Care Federation of Massachusetts
(សហព័ន្ធសាលាសំណាក់ និង ការថែទាំមួយរយៈ
នស្រដាម៉ាសាឈូសិត) ៖
www.hospicefed.org

Hospice Foundation of America
(មូលនិធិផែនការព្យាបាលជម្ងឺដំណាក់
កាលចុងក្រោយអាមេរិក) ៖
www.Hospicefoundation.org

Home Care Alliance of Massachusetts
(សម្ព័ន្ធថែទាំសុខភាពនៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត) ៖
www.thinkhomecare.org

American Cancer Society
(សង្គមជម្ងឺមហារីកអាមេរិក) ៖
www.cancer.org/treatment/findingandpayingfortreatment/choosingyourtreatmentteam/hospicecare/hospice-care-services

Children’s Hospice and Palliative Care Coalition
(សម្ព័ន្ធផែនការព្យាបាលជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ និងដំណាក់កាលចុងក្រោយរបស់កុមារ) ៖
www.chpcc.org

បទបញ្ជាពេទ្យសំរាប់ការព្យាបាលទ្រទ្រង់ជីវិត (MOLST)៖ ពិភាក្សាអំពីជម្រើសថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក

តើ បទបញ្ជាពេទ្យសំរាប់ការព្យាបាលទ្រទ្រង់ជីវិត គឺជាអ្វី?

MOLST គឺជាក្រដាសបំពេញ នៃបទបញ្ជាពេទ្យផ្នែកលើសិទ្ធិ និងចំណូលចិត្តរបស់អ្នកជម្រុញការទទួលយក ឬបដិសេធការព្យាបាលសុខភាព រួមមានការព្យាបាលដែលអាចជួយបន្តជីវិតរបស់គាត់។ វាបង្ហាញពីការសម្រេចចិត្តរបស់អ្នកជម្ងឺមានស្ថានភាពធ្ងន់ធ្ងរអំពីការព្យាបាលជាក់លាក់ដែលពួកគេចង់ឬមិនចង់ទទួល។ ការសម្រេចចិត្តទាំងនេះអាចត្រូវបានប្តូរគ្រប់ពេល រួមទាំងបន្ទាប់ពីពេលបំពេញ និងចុះហត្ថលេខាលើក្រដាសបំពេញ MOLST។ ការប្រើ MOLST គឺជាការស្ម័គ្រ។ ក្រដាសបំពេញ MOLST ត្រូវបានប្រើដើម្បីប្រាប់អំពីបទបញ្ជាពេទ្យពីអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពមួយ (ឧ. វេជ្ជបណ្ឌិត ឬគិលានុបដ្ឋាយិការ) ទៅអ្នកជំនាញសុខភាពផ្សេងទៀត (ឧ. អ្នកសង្គ្រោះបន្ទាន់)។

តើ MOLST ដូចគ្នានឹងសិទ្ធិថែទាំសុខភាពដែរឬទេ?

មិនដូចទេ។ ក្រដាសបំពេញ MOLST គឺជាឯកសារពេទ្យដែលត្រូវបានចាត់ការភ្លាមៗ ដោយផ្អែកលើស្ថានភាពជម្ងឺបច្ចុប្បន្នរបស់បុគ្គលម្នាក់។ ក្រដាសបំពេញសិទ្ធិថែទាំសុខភាពគឺជាឯកសារច្បាប់ដែលមានសុពលភាពបន្ទាប់ពីពេលបុគ្គលរូបនោះមិនអាចប្រាប់ពីបំណងប្រាថ្នារបស់គេបានតទៀត។

ធនធានសម្រាប់ MOLST៖

Massachusetts Medical Orders for Life Sustaining Treatment
(បទបញ្ជាពេទ្យសំរាប់ការព្យាបាលទ្រទ្រង់ជីវិតនៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសែត) ៖
www.molst-ma.org